

# Uhoriener Zeitung.

Nr. 13

Donnerstag, den 16. Januar

1902

## Ein Gesandten-Jubiläum.

Am heutigen Mittwoch steht der schweizerische Gesandte in Berlin Dr. Roth auf seine 25jährige Tätigkeit als diplomatischer Vertreter der Schweiz beim deutschen Kaiser zurück. Das Organ der deutschen Reichsregierung, die „Nordd. Allg. Blg.“ schreibt aus diesem Anlaß: „Mit vielen Freunden des verdienten Staatsmannes gedenken wir gern seines im diplomatischen Leben seltener Ehrentages. Minister Roth hat in seiner langen und an politischer Arbeit reichen Laufbahn neben der Anerkennung seiner Regierung das Vertrauen und die Werthschätzung der leitenden deutschen Kreise in besonderem Maße sich zu erwerben gewußt. Unter wechselnden Umständen stellte er sein kluges und taktvolles Wirken in den Dienst der Erhaltung und der Befestigung des ungetrübt freundlichen Verhältnisses zwischen Deutschland und der Schweiz. Das Bewußtsein, diese gute Sache mit großem Erfolg gefördert zu haben, wird ihm mit den zahlreichen Beweisen der Hochachtung und Verehrung sein Jubiläum verschönern. Wir wünschen aufrichtig, daß es Dr. Roth vergönnt sein möge, in unserer Mitte noch viele Jahre wie bisher thätig zu sein für die treue Nachbarschaft zwischen dem deutschen Kaiser und dem Lande der Eidgenossen.“



Oberst Dr. Roth feiert am 15. Januar sein 25jähriges Jubiläum als Gesandter der Schweiz in Berlin.

## Deutscher Reichstag.

117. Sitzung am Dienstag, 14. Januar 1902.

Am Tisch des Bundesraths: Staatssekretär Kraetel und Kriegsminister v. Koehler.

Das Haus ist schwach besetzt.

Präsident Graf Ballerstrem eröffnet die Sitzung um 1 Uhr 20 Min.

Fortsetzung der ersten Berathung des Staats.

Abg. Dr. Sattler (Natl.) hält gegenüber den Abg. Dr. Bachem und Fürst Radziwill seine Ausführungen über die galizischen Verhältnisse und über die Polenfrage aufrecht. An den ruthenischen Volksschulen in Galizien unterrichteten vielfach Polen, die ihre Stellungen zur Polonisierung des Landes benutzten. Was den Fall Spahns anbelangt, so müsse er, Redner, daran festhalten, daß bei Berufungen zu Professuren nur die wissenschaftliche Tüchtigkeit maßgebend sein könne. Es würde sich niemand über die Berufung Spahns, vorausgesetzt dessen Tüchtigkeit, aufgeregt haben, wenn außer diesem niemand für die Professur vorgeschlagen gewesen wäre. Voraussetzungslösigkeit in dem Sinne, daß der wissenschaftliche Historiker seiner Konfession entgegengesetzt denken könne, giebt es allerdings nicht.

Abg. Bachem (Gr.) Wenn der Abg. Dr. Sattler die Voraussetzungslösigkeit - Professoren heute so energisch von seinen Nachköpfen abschüttelt, so begrüße ich das. Darüber sind wir einig, daß für die Berufung der Professoren nur die wissenschaftliche Tüchtigkeit maßgebend sein soll. Aber das ist eben der Punkt, daß in Straßburg vor 25 Jahren nicht die wissenschaftliche Tüchtigkeit maßgebend war, sondern die Zugehörigkeit zur evangelischen Konfession. Die ganze Debatte hat nicht die Minderwertigkeit der katholischen Wissenschaft ergeben, sondern nur, daß die katholischen Gelehrten nicht zahlreich genug sind, um sich überall Geltung zu verschaffen. Von der Regierung erwarten wir wohlwollendes Entgegenkommen.

(Staatsminister Dr. Graf v. Posadowsky hat den Saal betreten.)

Abg. Wetterlé (El.): Man hat viel von der Lehrfreiheit gesprochen, aber nicht von der Vernfreiheit. Der Staat muß die Bedürfnisse und die berechtigten Wünsche des Volkes befriedigen. Im Gegensatz dazu haben wir Lehrer gehabt, welche es sich zur Aufgabe gemacht, den Glauben der jungen Studenten planmäßig zu untergraben.

Abg. Schlumberger (Hosp. d. Natl.): Er sieht auch auf dem Standpunkt der unbeschränkten Freiheit der Wissenschaft, aber der kommt hier garnicht in Frage, ebenso wenig die Religionsfreiheit. Es sei politisch unklug, den religiösen Eifer, der ein sehr gefährlicher Brennstoff sei, in diese Frage hineinzutragen. Als natürlicher Gegner der Syndikate müsse er doch zugeben, daß diese sehr segensreich auf die Stabilität der Preissbildung eingewirkt hätten; aus der Welt seien sie ohnehin nicht mehr zu schaffen.

Redner wendet sich mit außerordentlicher Lebhaftigkeit gegen die Sozialdemokraten, denen er ihre Ungeduld gegenüber der sozialen Fürsorge seitens der Regierung vorwarf. Die Einschränkungen der Kinderarbeit für Kinder im Alter von 14 bis 16 Jahren sei weder

für die Kinder noch für die Eltern von Vortheil. Die Kinder seien gerade in dieser Zeit, wenn sie ohne fortwährende Beschäftigung seien, den ungünstigen Einflüssen ausgesetzt.

(Am Bundesrathstische ferner: Staatssekretäre Freiherr von Richthofen, Dr. Nieberding, Freiherr v. Thielmann.)

Abg. Schrader (frs. Bgg.) wendet sich gegen die Ausführungen Dr. Bachems; es sei doch ein sehr äußerlicher Standpunkt, die Zahl der katholischen Professoren mechanisch nach der Zahl der katholischen Studirenden bemessen zu wollen. Der Professor Spahn sei augenscheinlich zu dem Zwecke gewählt worden, um im Sinne der katholischen Lehre Geschichts zu lehren.

Abg. Dr. Müller-Meinungen (frs. Bg.): Jeder Protektionismus ist verwerthlich, also auch die Berufung eines Professors aus rein konfessionellen oder auch aus politischen Gründen, und das ist beim Falle Spahns Thatsache gewesen. Derjenige, der durch Dogmen von vornherein daran verhindert ist, gewisse Theile seiner Anschauungen jemals zu ändern, der ist unfrei in seiner Forschung. Die Freiheit, die Sie (zum Centrum) meinen in der Wissenschaft, ist eine andere wie die, die wir meinen.

Abg. Dr. Grahnauer (Soz.): Der Ausschluß des Reichskanzlers gegen den Abg. Bebel bezüglich dessen Ausführungen über die deutschen Soldaten sollten wohl nur die Aufmerksamkeit abschrecken von dem Verfahren des Reichskanzlers in der auswärtigen Politik, wo er in den ersten Tagen den englischen Kolonialminister Chamberlain sehr heftig angriß, bei seiner zweiten Rede aber eine Art Abblitte leistete. Redner stehe nicht an, zu erklären, daß in Südafrika Dinge geschehen seien, die jeder Humanität spotten, und daß die Erklärungen Chamberlains in dieser Beziehung nur Heuchelei und Beschönigung seien. Aber auch seitens unserer Regierung seien eben Verstüppungen und Beschönigungen bezüglich der Kriegsführung im Jahre 1870/71 ausgesprochen worden. Die Regierung der astronomischen Instrumente aus Peking widerspreche dem Völkerrecht; es sei unsere Pflicht, dieselben auf Staatskosten von Sanssouci nach China zurückzuschaffen. Die sogenannten Hunnenbriefe seien seitens der Gerichte sehr ungenau auf ihre Wahrheit geprüft worden. Wo dies getrieben sei, wie im Falle Feilitzsch, hätten sie sich als völlig zutreffend erwiesen. Die Engländer in Südafrika machten wenigstens noch Gefangene und spererten dieselben in die Lager ein; die Deutschen in China wären viel grausamer gewesen, da sie eben keine Gefangenen gemacht, sondern alles niedergeschossen hätten.

Nach einigen Bemerkungen des Abg. Dr. Stockmann (Rchsp.) erwirbt Staatssekretär Dr. Graf v. Posadowsky dem Abgeordneten Schlumberger, daß dieser zwar durchaus Recht habe darin, daß die soziale Gesetzgebung ein schnelleres Tempo als jetzt nicht nehmen könne, wenn nicht die Gesetze blos auf dem Papier stehen sollten, daß der Abg. Schlumberger aber in seiner Beruthsstellung der gesetzlichen Bestimmungen zum Schutze jugendlicher Personen entschieden zu weit gehe. Diese Bestimmungen beruhten noch auf der Gewerbeordnung

von 1869, die damals durch die bürgerlichen Parteien beschlossen sei und wohl auch heute noch den Standpunkt der bürgerlichen Parteien des Hauses darstelle. Die Regierung wäre entschlossen, ruhig und unentwegt in der sozialen Politik fortzufahren.

Abg. Liebermann von Sonnenberg (Rsp.): Er sei in der Presse vielfach wegen seiner Rede angegriffen worden. Die Angriffe der unabhängigen Presse nehme er ruhig hin, der übrige Theil der Presse sei beeinflußt. Gegenüber den Ausführungen des Staatssekretärs Freiherrn von Richthofen müsse Redner bemerken, daß doch jedensfalls Herr Schulze in Nicaragua seine Entschädigung noch nicht erhalten hat.

Staatssekretär Freiherr von Richthofen: Die nicaraguanische Regierung ist bereit, das mit dem Bevollmächtigten des Herrn Schulze getroffene Abkommen zur Ausführung zu bringen. Nur Herr Schulze möchte gern ein anderes Abkommen haben. Ein Ausfuhrverbot für Waffen ist nicht erlassen worden, insgesamt haben unsere Firmen liefern können, an wen sie wollten. Also ist es auch eine gänzlich unwahre Nachricht, daß die Firma Krupp nur hätte nach England liefern dürfen. Von einer Begünstigung oder Nichtbegünstigung ist gar keine Rede.

Es folgen Bemerkungen der Abgeordneten Fürst Radziwill (Pole), Lenzmann (frs. Bg.), Schlumberger (Hosp. d. Natl.), Liebermann von Sonnenberg (Rsp.) und Dr. Stockmann (Rchsp.).

Damit ist die Berathung geschlossen.

Personlich bemerkt Abg. Dr. Sattler, es sei nicht richtig, daß er die voraussetzungslösigen Professoren von sich abgeschüttelt habe.

Hierauf wird auf einen Antrag Bachem, Bassermann, Kardorff, Richter, Stolberg, Singer, der Haupttheil des Staats an die Budgetkommission überwiesen. Ein Vertagungsantrag wird angenommen.

Nächste Sitzung morgen 1 Uhr. Tagessordnung: Die drei für heute angesetzten Interpellationen.

Schluß 5½ Uhr.

## Aus der Provinz.

\* Elbing, 14. Januar. Die „E. B.“ schreibt: Einen kleinen Scherz erlaubt sich am letzten Donnerstag die Cadiner Hirsche mit der Jagdgemeinde, die von der königlichen Gutsverwaltung in Cadinen zu einer Treifjagd eingeladen worden war. Es war nämlich gestattet worden, auch auf Domäne zu schließen. Groß war die Freude der Nimrode, als sie ein Rennen von 15 bis 20 Hirschen zu Gesicht bekamen. Kaum hatten die Thiere das tödtbringende Blei gewittert, als sie schnurstracks nach den benachbarten Forsten von Schönwalde hinüberwechselten und sich dort herausfordernd aufstellten, als würden sie, daß man ihnen auf einem fremden Jagdgelände nichts anhaben könnte. Es könnte nicht ein Hirsch zum Abschuss gebracht werden. — Den Beamten Trinkgeldern erzbietet ist eine Belästigung, denn der ehrenwerthe Beamte ist nicht für Trinkgelder thätig, denen stets ein herabwürdigender Charakter innwohnt. Ferner macht sich derjenige, der einem Beamten Trinkgelder anbietet, strafbar, weil er ihn dadurch von seiner Pflichterfüllung abzubringen sucht. Bei einem hiesigen Schuhmachermeister erschien am 5. Oktober der Schuhmann Daut, um die Dunggrube in Augenschein zu nehmen. Wahrscheinlich glaubte der Schuhmacher, daß nicht alles in Ordnung sei und bot dem Schuhmann ein Schweißgeld von 1 Mark, wofür er ein Glas Bier trinken sollte. Der Meister war jedoch an den Unrechten gekommen, denn der Schuhmann brachte die Sache zur Anzeige. Der Schuhmacher, der, wie er sagte, sich dabei nichts gedacht hatte, wurde von der Strafkammer des hiesigen Königl. Landgerichts in eine Geldstrafe von 10 Mk. oder 2 Tagen Gefängnis genommen.

\* Heilsberg, 13. Januar. Ein bedauerlicher Unglücksfall ist Abends in der Nähe des Klosters passirt. Der Bruder der Oberin des hiesigen Katharinen-Convents, der 57jährige Besitzer Josef Derda aus Gr. Köllen, war zum Besuch seiner Schwester hierher gekommen und ging, wie die „Warmia“ schreibt um 6 Uhr Abends aus dem Klostergebäude nach Hause, statt aber auf die Straße, nach der Seite des Alleslusses. Hier muß er fehlgetreten sein, so daß er vom Ufer abtrat und in den Strom sank, wo er ertrank. Auf seine Hilferufe eilten zwar mehrere Menschen herbei, die dem Verunfallen aber um so weniger helfen konnten, als bei der herrschenden Finsternis eine Rettung lediglich dem Zufall anheimgestellt war und ergebnislos verlief.

## Eduard von Bauernfeld.

Eine Studie zu seinem 100. Geburtstage.

Von Dr. Wilhelm Franzius.

(Nachdruck verboten.)

Kein Zweig unserer dramatischen Literatur wird für so arm gehalten, wie das Lustspiel. Dies trifft aber eigentlich nur insofern zu, als wir allerdings einen großen Mangel an vollendeten Lustspielen haben. Giebt man sich indeß die Mühe, einmal die ganze Breite unseres deutschen Lustspiels zu durchwandern, so erstaunt man über den Reichthum an Geist und an Ideen, über die Fülle wirkamer Situationen und gelungener Gestalten, denen man auf diesem Gebiete, oft freilich an recht entlegenen Stellen, begegnet. Wird dennoch der gebildete Deutsche die Vorstellung der Armut unserer Lustspiel-Literatur nicht los, so liegt die Ursache, abgesehen von dieser Berücksichtigung, über ein weites Feld, in einer gewissen Enge und örtlichen Beschränktheit, über die selbst unsere besten Lustspieldichter meist nicht hinauskommen. Eine preußische Soldatenkomödie wurde unter Lessings Händen ein deutsches National-Lustspiel, — in Eduard von Bauernfelds Schaffen bemerkt wir, daß ganz vorzügliche Lustspielprobleme, obwohl mit Originalität und Geist behandelt, doch über die Grenzen Wiens hinaus nur eine beschränkte Wirkung zu erregen vermögen.

Bauernfeld hatte in der That einen Blick für Lustspielprobleme großen Stils. Nehmen wir z. B. „Bürgerlich und Romantisch“, so bildet den Kern dieses Stükcs jene seine und bedeutende Frage, wie das bürgerliche Element, die Anforderungen des Altags, die erforderliche Vernunft der Lebensführung in ein richtiges Gleichgewicht zu bringen sei mit der Romantik, den Forderungen des Herzogs, dem Wunsche nach Farbe, nach Abenteuern, nach Leidenschaft. Es ist dies Problem, das übrigens um einige Grade harmloser auch Wichtig in seinem „Schritt vom Wege“ behandelt oder doch wenigstens berührt hat, nichts Anderes, als die humoristische Wendung jenes testifizischen Problems, das Ibsen in der „Frau vom Meer“ behandelt, in der Edsda Wangen schwankt zwischen der stillen, treuen, sozusagen bürgerlichen Liebe ihres Gatten und dem romantischen Drange nach der Ferne, nach der blauen Blume, nach Allem, „was lockt und zieht“, wie es sich in jener rätselhaften Gestalt des „Fremden“ verkörpert. Hat man Bauernfeld den Wiener Molère oder Aristophanes nennen wollen, so sehen wir jedenfalls, daß er hier seine Hand nach wahrhaft aristophhanischen Lustspielstoffen ausgestreckt hat. Ein anderes Beispiel für seinen Innentakt in dieser Hinsicht bietet der Lustspielentwurf „Gögendiens“, worin er die widerliche Anerbung des Hammans, die Menschen, die diese Anerbung betreiben, die Gewohnheiten, Ideen und Interessen, die sie nach sich zieht, in wenigen gelungenen Stichen kennzeichnet, — der Stoff zu einem Lustspiel ersten Ranges, das leider noch heute, 50 Jahre nach seiner Entstehung, höchst aktuell wäre.

Wenn trotz dieses feinen Innentaktes für echte Lustspielstoffe Bauernfeld sich nicht zu einem Lustspielticker großen Stils entwickelt hat, so liegt dies an einer gewissen Unsolidität, oder vielleicht sollen wir lieber sagen, an der Wiener Leichtigkeit, die ihn kennzeichnet. An der Fähigkeit zu charakteristischen und originelle Gestalten zu erfinden, an Blick für humoristische Situationen, an Witz, an Geschick, durch seine Anspielungen eine unmittelbare Fühlung mit dem Publikum herzustellen, — an all dem fehlt es ihm keineswegs, ja, man findet in diesen Beziehungen zuweilen ganz yentale Züge an ihm. Aber seine Achillesseile waren die Erfindung der Handlung. Ist die Handlung selbst in den gelungensten seiner Stükcs ziemlich dürr, so hat ihm die Geduld und wohl auch die Kraft gefehlt, um den Körper der Lustspielhandlung auf das feinste durchzuarbeiten, ihre Fäden sorgsam und kunstvoll zu verschränken und die Handlung so sicher zu vernichten, daß sie nirgends eine Lücke bietet. Wenn wir sehen, daß er die Handlung vernachlässigt, dagegen in der rednerischen Seite des Lustspiels seine glänzendsten Gaben entfaltet, so läßt uns dies einen tiefen Blick in seinen Charakter thun. Bauernfeld, ein echtes Kind Altwiens, war kein Mann der That, er war Opponent, geistvoller Raisonneur oder, wie er es selbst ausgedrückt hat: Vorschimpfer. Ein einziges Mal in seinem Leben hat sich Bauernfeld in die Sphäre der That hinreißen lassen. Das war im Taumel des Jahres 48, und Grillparzer hat nicht so unrecht, wenn er Bauernfeld in diesen Tagen als von einer „köpielligen Verücktheit“ behaftet darstellt. Er verlor damals vollkommen die Fassung, wie jene berühmte Audienz bei dem Erzherzog Franz Karl beweist, den er in einem höchst un-

Hörigen Aufzuge auffsuchte und dessen freundliches Betragen er mit ziemlich unmotivierter Grobheit erwiderte. Er stand im Begriff weitere Dummheiten zu machen, als ihn, wahrhaft zu seinem Glücke, eine Gehirnentzündung aus dem Krankenlager warf. Als er genesen war, war er auch von seinem Thatendrange kuriert.

Ein Thatenmensch also war Bauernfeld nicht. Aber die rednerische Seite hat er, wie in seinen Dichtungen, so auch in seinem Leben glänzend entfaltet. Was er in jenen dumpfen Tagen des Vormärz als Agitator in der Wiener Gesellschaft geleistet hat, das ist für das heutige Geschlecht kaum noch zu verstehen. Ein Zeitgenosse bemerkte darüber im Jahre 1846: „Bauernfeld wirkt mit seiner boshaften Zunge in einer Stunde mehr, als ein ganzes Dutzend verbotener Broschüren in einem ganzen Jahre. Er weckt die Schläfrigsten auf, wirkt auf die Gleichgültigsten anregend ein, ermutigt die Hoffnungslosesten und öffnet den Blinden die Augen.“ Der Salon war überhaupt seine eigentliche Heimath. Alle seine Stücke bewegen sich in der Sphäre des Salons, sei es des adligen, von dem er naturgemäß ausging, sei es des bürgerlichen, den er, geschmeidig in die neuen Verhältnisse schlüpft, später accepirt. Nur aus dem Verhältnis dieser verschiedenen Gesellschaftssphären und aus den wechselseitigen Beziehungen Bauernfelds zu ihnen, nur aus seiner beweglichen Geschmiedigkeit, sich überall in neue Gesellschaftsbildungen leicht hinein zu fühlen, ist im letzten Sinne das Wesen und auch der Erfolg eines Stükkes, wie „Aus der Gesellschaft“ zu verstehen. Hier wird Bauernfeld auf ganz natürliche Weise der Vertreter des Gedankens der Vereinigung des bürgerlich-rothen mit dem adlig-blauen Blute, weil er eben selbst in seiner eigenen Person eine Vermittlung zwischen diesen verschiedenen Lagern der Gesellschaft darstellte. Eine Hauptstarkt aller seiner Werke liegt in der Fülle von Beobachtungen, die er in der Wiener Gesellschaft mache und oft unmittelbar in seinen Stücken verwandte. Was ihm einmal geschrieben wurde: „Die ganze Szene haben Sie aus einer adligen Assemblée abgeschrieben“, das hätte von vielen seinen Szenen gesagt werden können. Was für den Menschen Antaus die Erde, das war für ihn die gute Wiener Gesellschaft, in der er sich zu Hause glücklich fühlte, die er beobachtete, schaute, kritisierte, verspottete, warnte und die er doch wahrhaft liebte.

Wenn wir heut von seinem Leben ein klares und anschauliches Bild besitzen, so gebührt ein großer Theil des Verdienstes hieran Dr. Emil Horner in Wien, dessen Buch über Bauernfeld<sup>\*)</sup> sich ebenso durch die reiche Fülle authentischen Materials über seine Schicksale, wie durch die seine und maßvolle Beurtheilung seines Schaffens auszeichnet. Durch ihn sind wir auch über das Rätsel der Geburt Bauernfelds unterrichtet. Er ist der illegitime Sohn der Elisabeth von Bauernfeld, die in erster Ehe mit dem Advokaten Feichtinger verheirathet war und dann als Witwe mit einem um 4 Jahre jüngeren Studenten des Medizins, namens Lorenz Novag, ein Verhältnis einging, dem dann der Dichter entsprang. Das Peinliche dieser Sache wird dadurch noch vermehrt, daß dieser selbe Novag sich später mit der Tochter, die Bauernfelds Mutter aus ihrer Ehe hatte, der Tochter also seiner eigenen ehemaligen Geliebten, verheirathete. Diese trüben Verhältnisse erklären es zur Genüge, warum Bauernfeld um seine Geburt und um seine Familie immer gern einen Schleier gezogen hat. Was aber das Elternhaus an ihm versäumte, das hat die Freundschaft an ihm gut gemacht. Der junge Student Bauernfeld trat in einen überaus angeregten und seeligeistigen

<sup>\*)</sup> Erschienen als Band V der Serie „Dichter und Darsteller“ im Verlage von C. A. Seemann in Leipzig.

Kreis ein, dem Franz Schubert, Franz Lachner und Moritz von Schwind in erster Linie angehörten, um den sich aber eine ganze große Schaar gebildeter, lebensfröhler und fröhlicher Männer und Frauen gruppirt. Auch mit Grillparzer ist Bauernfeld in nahe Verbindung getreten. In diesem Freundschaftsleben quoll Bauernfelds Geist so recht auf. Da gab es übermäßige Kneipen, gesellreiche Feste, romantische Ausflüge, gemütliche musikalische Aufführungen, da lagen Lebermuth und Schwermuth Bärlichkeit und kriegerischer Geist eng beieinander und in die empfindlichen Seelen wurde eine reiche Saat von Anregungen gestreut, die bei Bauernfeld auf das reichste ausgegangen ist. Und es war nötig, daß seinem Leben von dieser Seite her frische Luft, geselliger Odem zugeführt wurde; denn im Übrigen war sein Schicksal zunächst das schuldensfreies Gut von 50 Hektaren zum Geschenk angeboten. Er hatte hinzugefügt, Herr Molkenbuhr könne außer seinen parlamentarischen Freunden auch noch die Mitglieder der freisinnigen Partei zur Bewirthschafung des Gutes heranziehen, bei der Noth der Landwirtschaft und der geringen Sachkenntniß der Herren würde kein Reinertrag aus diesem Gut herausgewirthschafet werden. Auf diesen Scherz wurde in der Zolltarifkommission zurückgegriffen. Herr Camp war bereit, hinter seinem Wort zu stehen. Aber nun ersuchte Abg. Stadthagen (Soz.) die Kommission dringend, die Berathung des Zolltariffs so lange zu vertagen, bis er ein Jahr lang das Gut bewirthschafet habe und von seinen Erfolgen berichten könne. Dieser Vorschlag erregte große Heiterkeit. Herr Camp und seine Freunde wollten davon freilich nichts wissen, und so wird aus der Schenkung nichts werden.

Wegen gemeinschaftlichen Bandfriedensbruches sind in Berlin in der Nacht zum Sonntag acht Burschen im Alter von 16 bis 23 Jahren, die an der Spitze einer großen zusammengezogenen Menschenmenge eine Polizeimacherei stürmten wollten, verhaftet worden. Die schwere Ausschreitung hängt noch mit der Silvesternacht zusammen. In der Silvesternacht gab es einen Schuhmann des 9. Reviers in einer Schankwirtschaft in der Grünthalstraße 17. in der es allzulaut hinging, gegen 2 Uhr Feierabend. Einer der Gäste, der 18jährige Willy Wunsch genannt Grünmann, geriet darüber in Wuth und griff den Schuhmann so lange häßlich an, bis der Polizist ihn durch einen Säbelhieb über den Kopf unzählig machte. Wunsch liegt noch als Polizeigefangener in der Charité. Seine Freunde beschlossen, ihn an dem Beamten zu rächen. Am Sonnabend Abend sammelten sich alle, die ihre Mitwirkung versprochen, in Schankwirtschaften und besuchten in Trupps bis 10 Uhr verschiedene Tanzäle. Dann vereinigte sich auf dem freien Felde in der Bellermannstraße eine Bande von 60 bis 70 Burschen, zog die stillen Bellermannstraße hinunter und verursachte vor dem Eckhaus an der Grünthalstraße, in dem sich im ersten Stock die Wache des 9. Reviers befindet, einen Höllenlärm. Drei Beamten gegenüber, die der Rote entgegentraten, erklärten die Nadelstöhrer, sie verlangten den Schuhmann heraus, der Wunsch geschlagen habe, und würden ihn mit Gewalt herausholen. Durch Zugung von Neugierigen schwoll die Menge bald auf etwa 200 Personen an. Während die Beamten durch die Notpfleife von der Wache und aus dem Revier Verstärkung heranholten, drang die Rote auf sie ein und bewarf sie mit Steinen. Die Schuhmänner zogen blank und stellten nach rechts und links Hiebe aus. Bis zur Markthalle in der Grünthalstraße 4 leistete die Bande Widerstand, dann wurde sie von der verstärkten Schuhmannschaft auseinandergetrieben. 15 Personen wurden festgenommen, sieben von der Revierwache wieder entlassen, acht dagegen Morgens der Kriminalpolizei zugeführt und von dieser nach dem Verhör nach Moabit in Untersuchungshaft gebracht.

Ein deutsches Dorf in Amerika. Für die Weltausstellung in St. Louis (Nordamerika) verspricht man sich einen ganz besonderen Erfolg von der Einrichtung eines bayerischen Dorfs, das deutsches Volksleben zur Anschauung bringen soll. Nicht genug damit, will man auch das Oberammergauer Passionstheater nachahmen.

Eine wirklich praktische Frau ist die Gemahlin des Präsidenten Roosevelt. Trotzdem sie ein bedeutendes persönliches Vermögen besitzt, stemmt sie sich gegen den unerhörten Luxus, welchem die amerikanischen Damen fröhnen, und sie zeigt bei jeder Gelegenheit, daß man eine sehr hochgestellte Frau sein kann, ohne deshalb prunkhafte Gewänder tragen zu müssen, deren Preise sich in's Fabelhafte steigern. Weiter will die Präsidentin im Weißen Hause die altherwürdige Einrichtung der Mauerblümchen abschaffen und damit gleichzeitig die übeln Nachreden verhüten, mit denen sich die Söhnenblebenen an den Tanzenden rächen.

### Vermischtes.

Der jüngst im Wahnsinn verstorbene „Preußenfresser“, Dr. Sigl soll nach den Münch. N. Nachr. ein Vermögen von 250 000 M. hinterlassen haben, das Frau und beide Töchter erben. Gegen den Verlauf des „Vaterlandes“ für bloß 20 000 M. will Frau Sigl die Klage beim Gericht anstrengen.

Ein deutsches Dorf in Amerika. Für die Weltausstellung in St. Louis (Nordamerika) verspricht man sich einen ganz besonderen Erfolg von der Einrichtung eines bayerischen Dorfs, das deutsches Volksleben zur Anschauung bringen soll. Nicht genug damit, will man auch das Oberammergauer Passionstheater nachahmen.

Eine wirklich praktische Frau ist die Gemahlin des Präsidenten Roosevelt. Trotzdem sie ein bedeutendes persönliches Vermögen besitzt, stemmt sie sich gegen den unerhörten Luxus, welchem die amerikanischen Damen fröhnen, und sie zeigt bei jeder Gelegenheit, daß man eine sehr hochgestellte Frau sein kann, ohne deshalb prunkhafte Gewänder tragen zu müssen, deren Preise sich in's Fabelhafte steigern. Weiter will die Präsidentin im Weißen Hause die altherwürdige Einrichtung der Mauerblümchen abschaffen und damit gleichzeitig die übeln Nachreden verhüten, mit denen sich die Söhnenblebenen an den Tanzenden rächen.

gebracht. Ein Mädchen, das dem Geliebten beim Einsteigen in den grünen Wagen Frühstück zuflocken wollte, wurde ebenfalls nach der Wache gebracht. Ein Goldgräberdiner der New Yorker Millionäre. Typisch für die Unterhaltungen, welche in den Kreisen der amerikanischen Plutokratie zur Zeit an der Tagesordnung sind, dürfte ein diner à la Klondike sein, das eine der Börsengrößen der New Yorker Wall-Street gegeben hat. Der Speisesaal war mit Hilfe von grobem Segeltuch in ein riesiges Zelt verwandelt, in dem über Tonnen gelegte, unbekannte, des Tisches entbehrende Planken die Stelle der Tafeln vertraten. Die in Goldgräber-Anzügen erschienenen Gäste beliebten Geschlechts fanden zinnerne Teller, Holzlöffel, Messer und Gabeln entsprechender Beschaffenheit auf ihren Plätzen vor. Das in hohen Thransflecken aufwartende Kellnerpersonal beförderte im Charakter seiner Rolle die primitiv zuberierten Gerichte mit Lärm und Gepolter auf die Tafel, und um die Illusion vollkommen zu machen, mußte jeder Gast der vor ihm stehenden Flasche, wenn er sie auf ihren Inhalt prüfen wollte, eigenhändig den Hals abschlagen.

**Vom Büchertisch.**  
„Aus fremden Zungen“, die in Stuttgart erscheinende Halbmonatschrift für die moderne Roman- und Novellenliteratur des Auslands, ist soeben in ihrem zwölften Jahrgang eingetreten und beginnt in dem 1. Heft (jährlich erscheinen 24 Hefte à 50 Pf.) mit der Veröffentlichung eines sehr interessanten und reichhaltigen Programms. „Aus fremden Zungen“ ist durch jede Buchhandlung, wie auch direkt vom Verlag (der Deutschen Verlags-Anstalt in Stuttgart) zur Ansicht zu erhalten.

Für die Redaktion verantwortlich Karl Frank in Thorn

## Handelsnachrichten.

### Amtliche Notizen der Danziger Börse.

Danzig, den 14. Januar 1902.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Dolsaaten werden außer dem notirten Preise 2 M. per Tonne sogenannte Facto- oder Provision usw. ziemlich vom Käufer an den Verkäufer verfügt.

Weizen per Tonne von 1000 Kilogr.  
inländisch rot 761 Gr. 170 M. bez.  
transito bunt 774 Gr. 139½ M.  
transito rot 708 Gr. 120 M.

Roggen per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr.  
Normalgewicht  
inländ. großkörnig 732 Gr. 148 M.  
transito großkörnig 732 Gr. 110½ M.

Serste per Tonne von 1000 Kilogr.  
inländisch groß 662—704 Gr. 126—129½ M.  
inländisch klein 627 Gr. 124 M.

Häfer per Tonne von 1000 Kilogr.  
inländischer 141—150 M.

Bohnen per Tonne von 1000 Kilogr.  
transito Pferde 126—128 M.

Kleesaat per 100 Kilogr.  
roth 100 M.

Rohzucker. Tendenz: schwach. Rendement 88° Transitpreis franco Neufahrwasser 6,15—6,12½ M. incl. Sack bez. Rendement 75° Transitpreis franco Neufahrwasser 4,70—4,65 M. incl. Sack bez.

### Amtl. Bericht der Bromberger Handelskammer.

Bromberg, 14. Januar 1902.

Weizen 174—180 M., abfallende blauäugige Qualität unter Notiz, feinst über Notiz.

Roggen, gesunde Qualität 150—155 M.

Serste nach Qualität 120—125 M.  
gute Brauware 126—131 M.

Futtererbsen 135—145 M.

Kocherbsen nom. 180—185 M.

Häfer 140—145 M., feinst über Notiz.

Der Vorstand der Producten-Börse.

**Visiten-Karten**  
100 Stück von 1.50 Mk. an

**Rechnungen**  
in allen gangbaren Formaten.

**Louverts**  
liefern zu billigen Preisen

Rathsbuchdruckerei  
**Ernst Lambeck.**

**Gute oberschl. Kohlen**  
gibt preiswerth ab.

**W. Boettcher,**  
Baderstr. 14.

**Sauerfohl**  
empfiehlt

**E. Szyminski.**

## Die Gartenlaube

beginnt  
Jubiläums- Jahrgang



ihren

mit dem fesselnden Roman

**„Sette Oldenroths Liebe“** von W. Heimburg  
und der ergreifenden Novelle  
**„Sommerseele“ von Helene Böhlau**

Abonnementspreis vierteljährlich (13 Nummern) 2 Mark  
• • • Zu beziehen durch die Buchhandlungen und Postämter • • •

Man verlange

## Buchbinderarbeiten

Einbinden von Zeitschriften,  
Büchern etc. etc.

werden zu billigsten Preisen ausgeführt. Näheres in der Expedition der Thorner Zeitung.



**Hochherrsch. Wohnung,**  
I. Et., mit Zentralheizung Wilhelmsstraße 7, bisher von Herrn Oberst von Versen bewohnt, von sofort zu vermieten.  
Auskunft ertheilt der Portier des Hauses.

## XIV. Marienburger Geld-Lotterie.

Ziehung 6, 7. u. 8. Februar cr.

### Gewinn-Plan:

|      |                 |          |    |
|------|-----------------|----------|----|
| 1    | Gewinn à 60 000 | = 60 000 | M. |
| 1    | Gewinn à 50 000 | = 50 000 | M. |
| 1    | Gewinn à 40 000 | = 40 000 | M. |
| 1    | Gewinn à 30 000 | = 30 000 | M. |
| 1    | Gewinn à 20 000 | = 20 000 | M. |
| 1    | Gewinn à 10 000 | = 10 000 | M. |
| 4    | Gewinne à 2500  | = 10 000 | M. |
| 10   | Gewinne à 1000  | = 10 000 | M. |
| 20   | Gewinne à 500   | = 10 000 | M. |
| 100  | Gewinne à 100   | = 10 000 | M. |
| 200  | Gewinne à 50    | = 10 000 | M. |
| 1000 | Gewinne à 20    | = 20 000 | M. |
| 7500 | Gewinne à 10    | = 75 000 | M. |

Loose 3 M. 30 Pf.

zu haben in der

Expedition der „Thorner Zeitung.“

### Ein möbl. Zimmer sofort zu vermieten. Bäckerstr. 29, I.

### Möbl. Zimmer mit auch ohne Pension zu vermieten. Brückenstraße 16, II.

### Mittelwohnungen zu vermieten. Heiligegeiststr. 7/9.